

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CHỢ GẠO
TỈNH TIỀN GIANG**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: **05/2020/HS-ST**

Ngày: 06/03/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CHỢ GẠO, TỈNH TIỀN GIANG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà **Phan Thị Cẩm Tiên**

Các Hội thẩm nhân dân:

+ Ông **Châu Vũ Bình**

+ Ông **Trương Hoàng Hoa**

- Thư ký phiên tòa: Ông **Đỗ Thanh Phong** – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Chợ Gạo.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Chợ Gạo tham gia phiên tòa:
Ông **Phạm Minh Thanh** - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 03 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Chợ Gạo xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 03/2020/TLST-HS ngày 06 tháng 01 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 08/2020/QĐXXST-HS ngày 19 tháng 02 năm 2020 và Quyết định hoãn phiên tòa số 03/2020/HSST-QĐ ngày 03 tháng 3 năm 2020 đối với bị cáo:

HOÀNG HUỖNH A – sinh ngày 30/6/1998; tại: tỉnh Tiền Giang.

- Nơi cư trú: ấp M, xã N, huyện X, tỉnh Tiền Giang; số CMND: 312352742; nghề nghiệp: thợ hớt tóc; trình độ văn hoá: 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn A1, sinh năm 1976 và bà Huỳnh Nhị A2, sinh năm 1976. Bị cáo chưa có vợ con. Tiền án: không, tiền sự: 01. Ngày 26/12/2017 bị Công an xã N ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số tiền 2.000.000 đồng về hành vi xâm phạm sức khỏe của người khác (bị cáo chưa đóng phạt). Bị cáo bị tạm giữ ngày 23/9/2019, tạm giam ngày 25/9/2019. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

* **Bị hại:** Nguyễn Hồ Khánh B – sinh năm 2000; (xin vắng mặt)

Địa chỉ: ấp M1, xã N1, huyện X, tỉnh Tiền Giang.

- Đào Quốc C – sinh năm 2004; (xin vắng mặt)

Đại diện theo pháp luật của C: Nguyễn Thị D – sinh năm 1982 (mẹ của C) (xin vắng mặt).

Cùng địa chỉ: Ô 3, khu M2, thị trấn X, huyện X, tỉnh Tiền Giang.

*** Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:**

- Nguyễn Hoàng E – sinh năm 1995 (vắng mặt)

Địa chỉ: ấp M1, xã N1, huyện X, tỉnh Tiền Giang.

- Trần Thị Mỹ G – sinh năm 1997 (vắng mặt)

Địa chỉ: ấp M3, xã N2, huyện X, tỉnh Tiền Giang.

- Nguyễn Thị H – sinh năm 1964 (vắng mặt)

Địa chỉ: ấp M3, xã N2, huyện X, tỉnh Tiền Giang.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ ngày 25/11/2018, K điều khiển xe mô tô hiệu Exciter, biển số 63B4 - 56149 chạy trên lộ 879C. Khi đến đoạn thuộc xã N3, huyện X, tỉnh Tiền Giang thì có hai thanh niên điều khiển xe mô tô hiệu Exciter (không rõ biển số) chạy đến rủ K đua xe nhưng K không đồng ý. Do vậy, hai thanh niên này đã dùng chân đạp xe mô tô của K làm K té ngã, nhưng không có thương tích gì. Đồng thời, hai thanh niên nói có gì thì xuống cửa hàng xe máy Vĩnh Trường (gần lò heo) tìm. Sau đó, K điều khiển xe mô tô về nhà mẹ vợ tên Nguyễn Thị H (sinh năm 1964, ngụ ấp M3, xã N2, huyện X, tỉnh Tiền Giang).

Đến chiều ngày 26/11/2018, K nhớ lại chuyện bị hai thanh niên lạ mặt đạp xe đêm hôm trước nên K sử dụng điện thoại di động nhãn hiệu Samsung Galaxy J2 Prime, màu vàng đồng (điện thoại của vợ K là chị Trần Thị Mỹ G, sinh năm 1997) gọi cho bị cáo Hoàng Huỳnh A. K kể cho bị cáo nghe chuyện bị hai thanh niên đạp xe và rủ bị cáo xuống cửa hàng xe máy Vĩnh Trường (gần lò heo) tìm hai thanh niên đó đánh lại thì bị cáo đồng ý. K vào nhà bà H lấy con dao và đến gặp bị cáo. Lúc này, bị cáo nhìn thấy K đem theo con dao nên đến nhà của Nguyễn Hoàng E (sinh năm 1995, ngụ ấp M1, xã N1, huyện X, tỉnh Tiền Giang) lấy 01 dao tự chế (mã tấu).

Khoảng 15 giờ 40 phút ngày 26/11/2018, K nhờ Trần Văn L (sinh năm 1986, ngụ ấp M4, xã N1, huyện Chợ Gạo, tỉnh Tiền Giang) điều khiển xe mô tô (không rõ biển số) chở K và bị cáo A đến cửa hàng xe máy Vĩnh Trường (tọa lạc tại Ô1, Khu M2, thị trấn X, huyện X, tỉnh Tiền Giang) để chém hai thanh niên đã mâu thuẫn với K ngày hôm trước. Khi đi, K mang theo một con dao dài 49,5cm (lưỡi bằng kim loại màu đen, có cạnh sắc bén dài 27.5cm, cán bằng gỗ dài 22cm) và bị cáo mang theo một con dao tự chế dài 112cm (lưỡi dao bằng kim loại dài 52cm, được mài bén một bên; cán dao bằng kim loại tròn, dài

60cm). Đến nơi, L đứng bên ngoài chờ, K cầm dao đi trước vào cửa hành xe máy Vĩnh Trường, còn bị cáo cầm dao tự chế đi theo sau. K nhìn thấy hai nhân viên của cửa hàng là anh Nguyễn Hồ Khánh B và Đào Quốc C đang ngồi tại bục trưng bày xe của cửa hàng. Lúc này, K cầm dao chém vào tay phải và tay trái của anh B, đồng thời chém vào tay trái của anh C, thấy vậy, bị cáo cũng dùng dao tự chế chém anh C và anh B gây thương tích. Sau đó, K và bị cáo đi ra chỗ L đang đứng đợi và cả ba tẩu thoát. Anh C được người dân đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện X. Anh B được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Đa khoa Trung tâm Tiền Giang, đến ngày 26/11/2018 chuyển đến bệnh viện Chợ Rẫy và sau đó chuyển về bệnh viện Đa khoa Trung tâm Tiền Giang để tiếp tục điều trị vết thương.

*Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 37/2019/TgT ngày 08/01/2019 của Trung tâm Pháp y tỉnh Tiền Giang kết luận anh Nguyễn Hồ Khánh B:

- Dấu hiệu chính qua giám định:
- + Sẹo vết thương 1/3 dưới cánh tay phải, kt (1.5x0.3) cm;
- + Sẹo mổ 1/3 giữa sau cẳng tay trái, kt (6.5x0.3)cm;
- + Sẹo vết thương 1/3 giữa sau cẳng tay trái, kt (11x0.3)cm;
- + Gãy 1/3 giữa xương trụ trái;
- + Đứt gân duỗi ngón V, gân duỗi cổ tay trụ, đứt bán phần gân gấp cổ tay trụ trái.

- Kết luận:
- + Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của nạn nhân Nguyễn Hồ Khánh B là 21% (*Hai mươi một phần trăm*);
- + thương tích do vật sắc gây nên.

* Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 34/2019/TgT ngày 08/01/2019 của Trung tâm Pháp y tỉnh Tiền Giang kết luận anh Đào Quốc C:

- Dấu hiệu chính qua giám định:
- + Sẹo vết thương 1/3 trên sau cẳng tay trái, kt (8.5x0.7) cm.
- Kết luận:
- + Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của nạn nhân Đào Quốc C là 8% (*Tám phần trăm*).
- + thương tích do vật sắc gây nên.

Bản cáo trạng số 04/CT-VKSCG ngày 06/01/2020 của Viện Kiểm sát nhân dân huyện Chợ Gạo truy tố bị cáo Hoàng Huỳnh A về tội “ Cố ý gây thương tích” theo điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự. Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Hoàng Huỳnh A. Đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử: **Về hình phạt: áp dụng**

điểm đ khoản 2 Điều 134, điểm b, s khoản 1 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo A từ 02 năm đến 03 năm tù.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, Điều 47 Bộ luật Hình sự: Tịch thu tiêu hủy 01 (một) con dao tự chế làm bằng kim loại màu xám đen, con dao có tổng chiều dài 112cm; lưỡi dao đẹp được mài bén một bên; lưỡi dao có chiều dài 52cm, chỗ rộng nhất lưỡi dao là 3,5cm, chỗ hẹp nhất của lưỡi dao là 0,5cm; cán dao làm bằng kim loại tròn có chiều dài 60cm, đường kính 04cm; con dao có mũi nhọn;

+ Tịch thu sung quỹ 01 (một) điện thoại di động cảm ứng màu đen, D hiệu Microsoft (máy tắt nguồn không kiểm tra máy bên trong).

Về trách nhiệm dân sự: Phía bị hại anh Nguyễn Hồ Khánh B và anh Đào Quốc C không yêu cầu bị cáo bồi thường.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Chợ Gạo, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Chợ Gạo, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, người đại diện hợp pháp cho bị cáo và bị hại, không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Hoàng Huỳnh A **đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Khi Trần Hiếu K điện thoại cho bị cáo** tìm hai thanh niên đã đập xe, gây mâu thuẫn với K trước đó để đánh lại thì bị cáo đồng ý. Bị cáo thấy K đem theo con dao nên đến nhà của Nguyễn Hoàng E lấy 01 dao tự chế (mã tấu). Sau đó, cả hai nhờ Trần Văn L chở đến cửa hàng xe máy Vĩnh Trường để gây thương tích cho người khác. Khi vào cửa hàng xe máy, do nhầm tưởng anh B và anh C là hai thanh niên đã mâu thuẫn hôm trước nên K đã dùng dao chém anh B và anh C. Bị cáo cũng tham gia cùng với K chém anh B và anh C gây thương tích. **Tỷ lệ tổn thương cơ thể thương tích do vật sắc gây nên theo bản kết luận giám định pháp y về thương tích đối với anh B là 21%, anh C là 8%.**

Theo quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự **năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017:**

“1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến dưới 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm:

a) Dùng vũ khí, vật liệu nổ, hung khí nguy hiểm;

.....

c) Đối với người dưới 16 tuổi, phụ nữ mà biết là có thai, người già yếu, ốm đau hoặc người khác không có khả năng tự vệ;

2. Phạm tội thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 02 năm đến 06 năm:

.....

d) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% nhưng thuộc một trong các trường hợp quy định tại các điểm từ điểm a đến điểm k khoản 1 Điều này”.

Như vậy, hành vi của bị cáo A đã đủ yếu tố cấu thành tội “ Cố ý gây thương tích”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 như Viện kiểm sát truy tố là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Hành vi của bị cáo A là nguy hiểm cho xã hội, bị cáo thừa biết sử dụng con dao để làm hung khí giải quyết mâu thuẫn là vi phạm pháp luật, thương tích đương nhiên sẽ xảy ra nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện, cùng với Trần Hiếu K tham gia chém anh B, anh C (người dưới 16 tuổi) mặc dù giữa bị cáo và hai bị hại đều không quen biết cũng không có mâu thuẫn với nhau. Tính mạng, sức khỏe con người là vốn quý của xã hội, mọi hành vi xâm phạm bất hợp pháp sẽ bị xử lý đúng với tính chất, mức độ. Hiện nay có rất nhiều vụ án nghiêm trọng sử dụng hung khí nguy hiểm để giải quyết mâu thuẫn với nhau, để lại cho xã hội nhiều hậu quả nặng nề gây hoang mang, bất an cho người dân. Hành vi của K đã bị xét xử, riêng bị cáo bỏ trốn và bị bắt ngày 23/9/2019 nên bị cáo phải chịu trách nhiệm về hành vi phạm tội của mình, bên cạnh đó bị cáo còn có một tiền sự về hành vi xâm phạm sức khỏe của người khác. Do đó cần phải có một hình phạt tương xứng là cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục bị cáo thành người công dân lương thiện, có ích cho xã hội đồng thời phòng ngừa chung.

[4] Xét về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo: Bị cáo A không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường thiệt hại cho bị hại; đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Do đó cần xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo trong lúc lượng hình.

[5] Về xử lý vật chứng:

+ 01 (một) con dao tự chế làm bằng kim loại màu xám đen, con dao có tổng chiều dài 112cm; lưỡi dao đẹp được mài bén một bên; lưỡi dao có chiều dài 52cm, chỗ rộng nhất lưỡi dao là 3,5cm, chỗ hẹp nhất của lưỡi dao là 0,5cm; cán dao làm bằng kim loại tròn có chiều dài 60cm, đường kính 04cm; con dao có

mũi nhọn là hung khí bị cáo sử dụng để chém anh B và anh C nên cần tịch thu tiêu hủy.

+ 01 (một) điện thoại di động cảm ứng màu đen, D hiệu Microsoft (máy tắt nguồn không kiểm tra máy bên trong) là của bị cáo sử dụng liên lạc với K trong việc đi chém người nên cần tịch thu sung quỹ.

Hiện con dao và điện thoại đang được tạm giữ tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo.

- Đối với 01 (một) con dao dài 49,5cm, lưỡi dao làm bằng kim loại màu đen có một cạnh sắc bén dài 27,5cm, rộng nhất của lưỡi dao 7,7cm, chỗ hẹp nhất 3,5cm; cán dao làm bằng gỗ dài 22cm, hình trụ tròn đường kính 04cm, trên cándao có một khoen kim loại tròn cách phần lưỡi dao 4,5cm, mũi bằng và 01 (một) điện thoại di động cảm ứng, màu vàng đồng, D hiệu Samsung Galaxy J2 Prime (máy tắt nguồn không kiểm tra máy bên trong). Hiện con dao đã bị tịch thu tiêu hủy, điện thoại di động đã trả lại cho chị Trần Thị Mỹ G theo Bản án số 44/2019/HS-ST ngày 26/7/2019 của Tòa án nhân dân huyện Chợ Gạo và Bản án số 111/2019/HSPT ngày 11/10/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Tiền Giang.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện Chợ Gạo, các bị hại Nguyễn Hồ Khánh B, Đào Quốc C và Trần Hiếu K thống nhất thỏa thuận như sau: K bồi thường chi phí điều trị vết thương, tiền công lao động, tiền xe đi lại và tiền tổn thất tinh thần cho bị hại B với số tiền 60.000.000 đồng; bồi thường cho bị hại C số tiền 5.000.000 đồng, không yêu cầu bị cáo A liên đới bồi thường. Hiện K đã bồi thường xong theo bản án số 111/2019/HSPT ngày 11/10/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Tiền Giang. Phía bị hại anh Nguyễn Hồ Khánh B và anh Đào Quốc C không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét. Tuy nhiên bị cáo đã tự nguyện vận động gia đình bồi thường xong cho bị hại Đào Quốc C số tiền 2.000.000 đồng nên Hội đồng xét xử ghi nhận cho bị cáo.

[7] Đối với hành vi của Trần Hiếu K: Tòa án nhân dân huyện Chợ Gạo xét xử sơ thẩm tuyên phạt 04 năm tù giam theo bản án số 44/2019/HSST ngày 26/7/2019. Ngày 29/7/2019 K kháng cáo bản án. Tòa án nhân dân tỉnh Tiền Giang xét xử phúc thẩm tuyên phạt 03 năm 06 tháng tù giam theo bản án số 111/2019/HSPT ngày 11/10/2019 nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[8] Đối với hành vi của Trần Văn L: Theo biên bản xác minh ngày 08/01/2019 và ngày 17/10/2019, L có đăng ký hộ khẩu tại ấp M4, xã N1, huyện X, tỉnh Tiền Giang. Hiện tại L không có mặt tại địa phương, gia đình không biết L đi đâu, làm gì. Do vậy, Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện X chưa làm việc được L và không thu giữ được xe mô tô (không rõ biển số) mà L đã sử

dụng làm phương tiện phạm tội. Cơ quan điều tra tiếp tục điều tra, làm rõ và sẽ xử lý sau.

[9] Đối với Nguyễn Hoàng E: Theo lời khai của bị cáo A, khi vào nhà E thì E đang nằm ngủ. Bị cáo không gọi E dậy mà ra nhà sau của E lấy con dao tự chế. E không biết việc bị cáo lấy dao đi gây thương tích cho người khác. Do vậy, không có cơ sở để xử lý E với vai trò đồng phạm.

[10] Đối với chị Trần Thị Mỹ G: Việc Trần Hiếu K sử dụng điện thoại D hiệu Samsung Galaxy J2 Prime của chị G để gọi cho bị cáo A, chị G không biết. Do vậy, không có cơ sở để xử lý chị G với vai trò đồng phạm.

[11] Đối với bà Nguyễn Thị H: Việc Trần Hiếu K tự ý lấy con dao dài 49,5cm của bà H đi gây thương tích cho người khác thì bà H không biết. Do vậy, không có cơ sở để xử lý bà H với vai trò đồng phạm.

[12] Về ý kiến và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là có cơ sở, nên chấp nhận.

[13] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo qui định pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo **Hoàng Huỳnh A** phạm tội “ **Cố ý gây thương tích**”.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134; điểm b, s khoản 1 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật Hình sự **năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017**.

Xử phạt bị cáo Hoàng Huỳnh A **02 (hai) năm** tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị tạm giữ ngày 23/9/2019.

* Về trách nhiệm dân sự: Ghi nhận sự tự nguyện của bị cáo đã bồi thường xong cho bị hại anh Đào Quốc C số tiền 2.000.000 đồng.

* Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

+ Tịch thu tiêu hủy 01 (một) con dao tự chế làm bằng kim loại màu xám đen, con dao có tổng chiều dài 112cm; lưỡi dao đẹp được mài bén một bên; lưỡi dao có chiều dài 52cm, chỗ rộng nhất lưỡi dao là 3,5cm, chỗ hẹp nhất của lưỡi dao là 0,5cm; cán dao làm bằng kim loại tròn có chiều dài 60cm, đường kính 04cm; con dao có mũi nhọn.

+ Tịch thu sung quỹ 01 (một) điện thoại di động cảm ứng màu đen, D hiệu Microsoft (máy tắt nguồn không kiểm tra máy bên trong).

* Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015, điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Bị cáo Hoàng Huỳnh A phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

+ Về quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 331 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015:

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Tiền Giang xét xử lại theo trình tự phúc thẩm. Đối với bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan tính từ ngày tổng đạt hợp lệ bản án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh Tiền Giang;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tiền Giang;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Chợ Gạo;
- Cơ quan Điều tra- Công an huyện Chợ Gạo;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện Chợ Gạo;
- Nhà tạm giữ- Công an huyện Chợ Gạo;
- Bị cáo; bị hại;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ, án văn;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Phan Thị Cẩm Tiên